



№25 (127) Грудень 3, 2021

Phone (267) 971-5765

Fax (267) 684-6338

Український Вісник

newspaperbusinessandmarket@gmail.com



DECEMBER 2ND — DECEMBER 15TH, 2021

NETCOST CLUB SPECIALS



Ecmeal Golden Yolk
Large White Vegetarian Fed
Eggs 1 dozen

\$1.59

SAVE 47%



Chobani
Greek Yogurt
5.3 oz
Selected Varieties

99¢

SAVE 17%



Uvelka Instant Oatmeal
40 g 5-pack
Select Varieties

99¢

SAVE 50%



Family Tree
Preserves 19.75 oz
Selected Varieties

\$4.49

SAVE 10%



Hunt's
Tomato
Ketchup
20 oz

99¢

SAVE 50%



Family Tree
Instant Coffee
200 g
Selected
Varieties

\$5.99

SAVE 29%



Breakstone's
Butter 8 oz
Selected Varieties

\$1.99

SAVE 38%



General Mills Cereal
8.9 - 15.2 oz
Selected Varieties

\$3.29

SAVE 34%



Chudo Morey
Herring Fillet
500 g
Selected Varieties

\$4.49

SAVE 25%



Uvelka
Pasta 450 g
Selected Varieties

99¢

SAVE 23%



Hunt's
Canned Tomatoes
Selected Varieties

\$1.19

SAVE 40%



Progresso
Peas & Beans 19 oz
Selected Varieties

99¢

SAVE 38%



Aqua Star
Easy-Peel
Raw Shrimp
/51 60/2 lb

\$11.99

SAVE 25%



Cascadian Farm
Frozen Organic
Vegetables
10 oz. Selected Varieties

\$1.99

SAVE 40%



Dietz & Watson
Turkey Breast
Selected
Varieties

\$5.99
/LB

SAVE 35%



Gurman Dry
Moskovskaya
Salami

\$10.99
/LB

SAVE 35%



Gurman Dry
Moskovskaya
Salami
Pre-Packaged

\$9.99
/LB

SAVE 4%

SHOP ONLINE www.NetCostMarket.com

OVER 30 ZIP CODES in PA AVAILABLE FOR HOME DELIVERY



• 11701 Bustleton Ave. | Philadelphia, PA 19116 (Leo Mall) | Tel. 267.672.2500
• 2417 Welsh Rd. | Philadelphia, PA 19114 (Bluegrass Plaza) | Tel. 215.795.3773

All the SPECIAL PRICES are available with NetCost® Club membership only. Free registration in store or with online account. Details in-store or online at www.NetCostMarket.com



DNIPRO INC.
1916 Welsh Rd. Unit 3
Philadelphia, PA 19115



215-969-4985 215-728-6040

- Посилки в Україну і країни СНД - морем і авіа 11-я посилка безкоштовно
- Безкоштовно забираємо посилки з дому
- Грошові перекази в усі країни СНД - від \$ 4.50
- Пересилання автомобілів і комерційних вантажів
- Телефонні картки, електронні словники, сувеніри
- Авіа посилки в Україну до 7 днів
- Великий вибір CD

CONVENIENT LOCATIONS



С 1971 года в бизнесе
STORAGE
www.ezmini.com

- У вас слишком много вещей в доме?
- В вашем гараже не хватает места для автомобиля?
- Бизнес занимает ваш дом?
- Может быть вы собираетесь переезжать?



Нет проблем! Сравните наши цены и наши условия с тем, что могут предложить наши конкуренты. Мы уверены - вы убедитесь сами, что **EZ storage - лучший в бизнесе!**

FREE! 1 Month Storage

FREE \$25 Wawa Gift Card*

FREE! Local Move-In Truck

351 Red Lion Rd., Huntingdon Valley, PA 19006
215-938-9343 - redlion@ezmini.com
1800 Street Rd., Warrington, PA 18976
215-491-1600
289 DeKalb Pike, North Wales, PA 19454
215-699-6002 - montgomery@ezmini.com
36 E. Township Line Rd, Elkins Park, PA 19027 Cheltenham
215-379-1636 - elkinspark@ezmini.com
7425 State Rd., Philadelphia, PA 19136 Mayfair/Holmesburg
215-331-9398 - stateroad@ezmini.com



**LANA BARASH,
BSHS
DIRECTOR
OF COMMUNICATIONS**



**ЛАНА БАРАШ ПОМОЖЕТ ВАМ
ПОЛУЧИТЬ WAIVER PROGRAM!**

АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНАЯ ПОМОЩЬ
от первого шага и до окончания
оформления программы.

Процесс занимает 2-3 месяца.

**МЫ НАЙМЕМ НА РАБОТУ ЧЛЕНОВ СЕМЬИ,
ВАШИХ ДРУЗЕЙ ИЛИ НАЙДЕМ ПОМОЩНИКА.**

ЗВОНИТЕ СЕГОДНЯ 267-939-4433

Classified

Let's Move

ПЕРЕВЕЗЕМО ВАШ БУДИНОК, КВАРТИРУ, ОФІС В БУДЬ-ЯКЕ МІСЦЕ США

Монтаж та демонтаж меблів Ліцензія. Страховка**Senior Discounts** Вивозимо будь-який мотлох
Едік 215-824-7197, 267-991-0244, 267-836-2445

♦♦♦

ПОТРЕБУЄМО ПРАЦІВНИКІВ ДЛЯ ОБСЛУГОВУВАННЯ
ВЕЖ МОБІЛЬНОГО ЗВ'ЯЗКУ, З ДОСВІДОМ РОБОТИ І БЕЗ.

ВИСОКА ОПЛАТА ПРАЦІ ВІД \$ 200 В ДЕНЬ.

ОПЛАЧУЮТЬСЯ ВІДРЯДЖЕННЯ.

Оплата кожні 2 тижні. Кар'єрний ріст.

Телефон: 609-997-1918

♦♦♦

УВАГА, РОБОТА!**БУДІВЕЛЬНІЙ КОМПАНІЇ ПОТРІБНІ
СПЕЦІАЛІСТИ ДЛЯ РОБОТИ З КАМЕНЕМ!**
З ДОСВІДОМ РОБОТИ ТА БЕЗ. **МИ НАВЧАЄМО!**ДОЗВІЛ НА РОБОТУ ОБОВ'ЯЗКОВИЙ!ПІСЛЯ 3-Х МІСЯЦІВ ПРАЦІ - БОНУСТелефон: **215-275-1001**

♦♦♦

**НА СКЛАД АВТОЗАПЧАСТИН ПОТРЕБУЄМО МУЖЧИНУ
З ДОСВІДОМ ДЕМОНТАЖУ АВТОМОБІЛІВ**

Оплата готівкою. Робота в Northeast Philadelphia.

Телефон: **347-267-9609**

♦♦♦

**ТРАНСПОРТНА КОМПАНІЯ ЗАПРОШУЄ ВОДИІВ
З ДОСВІДОМ РОБОТИ І БЕЗ.**При поступленні на роботу водії з досвідом отримують **БОНУС.**
FLEXIBLE HOURS.**Вимоги: НЕОБХІДНО МАТИ ВОДИЙСЬКІ ПРАВА.**

Телефон. 267- 615-7914 JAY

♦♦♦

ПОТРЕБУЄМО ВОДИІВ НА CARGO VAN ДЛЯ ПОЇЗДОК**НА ДАЛЕКІ ДИСТАНЦІЇ ПО АМЕРИЦІ І КАНАДІ****НЕОБХІДНИЙ ЛЕГАЛЬНИЙ СТАТУС І DRIVER'S LICENSE**Додаткова інформація по телефону: **267-707-7788**

♦♦♦

**КОМПАНІЯ
MERCY FLEET****ПОТРЕБУЄ:**• ВОДИІВ ТА СУПРОВОДЖУЮЧИХ ДЛЯ ПЕРЕВЕЗЕННЯ
ПАСАЖИРІВ РІЗНИМИ ВИДАМИ ТРАНСПОРТУ

• EMTs • ДИСТПЕТЧЕРИ

Full Time. Є можливість кар'єрного зросту.

Необхідне базове знання англійської мови.

Телефон: **215-660-4911 ext.4**

♦♦♦

**НА РОБОТУ В КОМПАНІЮ ПО РЕМОНТУ ВІКОН ПОТРІБЕН
МОЛОДИЙ ЕНЕРГІЙНИЙ ХЛОПЕЦЬ ДО 40 РОКІВ****НЕОБХІДНА РОЗМОВНА АНГЛІЙСЬКА МОВА,****DRIVER'S LICENSE, БАЖАННЯ ПРАЦЮВАТИ.**За додатковою інформацією звертатися: **773-747-2384**

♦♦♦

**ПОТРЕБУЄМО ПРАЦІВНИКА НА HEATING
(DUCT WORK)****З ДОСВІДОМ РОБОТИ ТА БЕЗ.****ХОРОШІ УМОВИ І ОПЛАТА.**За додатковою інформацією звертатися: **267-300-2522**

♦♦♦

**В ТРАНСПОРТНУ КОМПАНІЮ
ПОТРІБНІ ВІДПОВІДАЛЬНІ ВОДИІ**• для перевезення клієнтів до медичних офісів і лікарень.
• для перевезення студентів.А також потребуємо **МЕХАНІКА НА PART-TIME**

Необхідний легальний статус і базове знання англійської мови.

Хороші умови і оплата.

Телефон: **215-491-2222**

♦♦♦

**КОМПАНІЯ ПО ВСТАНОВЛЕННЮ
ЦЕНТРАЛЬНИХ СИСТЕМ КОНДИЦІОНУВАННЯ**

ПОТРЕБУЄ РОБІТНИКІВ (район центрального NEW JERSEY).

ПОСТІЙНА ЗАЙНЯТИСТЬ.

Телефон: 732-829-6572 МИХАЙЛО

**БАЖАЄТЕ ШВИДКО****ОТРИМАТИ****ОФІЦІЙНУ ЛІЦЕНЗІЮ****БАРБЕРА, СТИЛІСТА,
МАЙСТРА МАНІКЮРУ ТА ПЕДІКЮРУ
І КОСМЕТОЛОГА****В ШТАТІ ВАШОГО ПРОЖИВАННЯ?****У ВАС Є ВИНЯТКОВА МОЖЛИВІСТЬ!**Ви немає **SSN** – НЕ ПРОБЛЕМА.**МИ ДОПОМОЖЕМО В ОТРИМАННІ!****973-946-8108**

♦♦♦

**ЗДАЄТЬСЯ В ОРЕНДУ 2-кімнатна КВАРТИРА
НА ПЕРШОМУ ПОВЕРСІ ДУПЛЕКСА.****Все в відмінному стані.****ВЕЛИКИЙ BACKYARD, ГАРАЖ.****Близко к школі и транспорту.****3 1 ЛИСТОПАДА!**Район **TOMLINSON RD. & JEANS ST.**Тел. **215-601-9520**

♦♦♦

**ДЛЯ РЕМОНТУ АВТОМОБІЛІВ****ПОТРЕБУЄМО МЕХАНІКА З ДОСВІДОМ РОБОТИ**

зі своїм інструментом або без

Висока оплата праці. Хороші умови.

Телефон: **267-334-6635**

♦♦♦

НА ХАРЧОВЕ ПІДПРИЄМСТВО,**ЩО ЗНАХОДИТЬСЯ В БЕНСАЛЕМ ТЕРМІНОВО ПОТРЕБУЄМО
ЛЮДЕЙ ДЛЯ ПРИБИРАННЯ ПРИМІЩЕННЯ ТА ОБЛАДНАННЯ****І ПРАЦІВНИКІВ ТЕХНІЧНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ ОБЛАДНАННЯ.**

Гнучкий графік роботи. Є можливість кар'єрного росту.

ДРУЖНІЙ КОЛЕКТИВ. ХОРОША ОПЛАТА ПРАЦІ.**НЕОБХІДНЕ МІНІМАЛЬНЕ ЗНАННЯ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ.****ЛЕГАЛЬНИЙ СТАТУС.**Телефон: **267-342-0659**

♦♦♦

В ЕЛІТНИЙ АВТОСЕРВІС**ЗАПРОШУЮТЬСЯ НА РОБОТУ****АВТОМЕХАНІКИ З ДОСВІДОМ**

У НАС ВИ МОЖЕТЕ ОТРИМАТИ СТАБІЛЬНУ РОБОТУ З ВІДМІННИМИ УМОВАМИ ПРАЦІ,

В ДРУЖНЬОМУ КОЛЕКТИВІ І ХОРОШИМИ ПЕРСПЕКТИВАМИ,

ТЕЛЕФОНУЙТЕ: **215-774-5100**

АВТОСЕРВІС В HUNTINGTON VALLEY ПОРУЧ З NORTHEAST ФІЛАДЕЛЬФІЯ

♦♦♦

**ПІДГОТУЄМО ДО ЗДАЧІ НА CDL
COMMERCIAL DRIVERS LICENSE ПРОТЯГОМ 3х - 6ти днів.**

Готую для здачі на перміт на CDL російською мовою.

Допомагаю отримати appointment на здачу іспиту.

Після здачі іспиту платне тренування.

Після отримання CDL 100% працевлаштування.

Телефон: **267-323-9437, 203-570-4915, 347-224-3893**

♦♦♦

**ПОТРЕБУЄМО ФАХІВЦІВ ДЛЯ ВНУТРІШНІХ І ЗОВНІШНІХ
БУДІВЕЛЬНИХ РОБІТ В ГОТЕЛЯХ**

З МОЖЛИВІСТЮ ЇЗДИТИ У ВІДРЯДЖЕННЯ. ПРОЖИВАННЯ БЕЗКОШТОВНЕ.

ОПЛАТА ЗА ДОМОВЛЕНІСТЮ В ЗАЛЕЖНОСТІ ВІД КВАЛІФІКАЦІЇ.

Телефон: **404-202-8149**

♦♦♦

У АГЕНТСТВО EXPERT HOME CARE, INC.**ПОТРЕБУЄМО:****ПРАЦІВНИКІВ ПО ДОГЛЯДУ ЗА ЛІТНИМИ ЛЮДЬМИ;****МЕДСЕСТЕР RN; THERAPISTS PT****PENNSYLVANIA LICENSE IS REQUIRED.****ПРЕКРАСНІ УМОВИ РОБОТИ.**ТЕЛЕФОН: **215-364-0340 SEND RESUME TO:****HELP@EXPERTCARES.COM**

НОВИНИ

ТАКОГО "СЮРПРИЗУ" КРЕМЛЬ НЕ ОЧІКУВАВ. ЕРДОГАН ЗАЯВИВ, ЩО ГОТОВИЙ БУТИ ПОСЕРЕДНИКОМ У ПЕРЕМОВИНАХ МІЖ УКРАЇНОЮ ТА РОСІЄЮ



Президент Туреччини Реджеп Тайїп Ердоган заявив, що готовий стати посередником між президентом України Володимиром Зеленським та очільником Росії Володимиром Путіним для "врегулювання кризи у відносинах" країн.

Турецьке видання Anadolu Agency зазначає, що, за словами Ердогана, для цього Анкара вже налагодила контакти і з українською стороною, і з Володимиром Путіним. "Наша позиція щодо ситуації в Україні загальновідома. Туреччина виступає за забезпечення миру з акцентом

на становище кримських татар. Ми неодноразово обговорювали це питання із дружньою Росією. Контакти продовжуються", — зауважив він.

Президент Туреччини наголосив, що Анкара виступає за позитивний розвиток процесів і готова до посередництва між сторонами.

В Офісі президента України підтримують ініціативу Реджепа Таїпа Ердогана. "Безумовно, ми вітаємо всі зусилля, спрямовані на пошук оптимального рішення для повернення миру в Україну та для звільнення полонених. І тим більше ми вітаємо зусилля такого потужного гравця, яким зараз є Туреччина на глобальному політичному ринку", — заявив радник голови ОП Михайло Подоляк. Він також нагадав, що Зеленський і Ердоган і раніше неодноразово обговорювали питання врегулювання конфлікту між Україною та РФ, а турецький президент також передавав перелік кримських татар, яких утримують в Росії. Водночас прессекретар президента РФ Дмитро Пєсков відмовився коментувати слова президента України, який під час пресконференції заявив, що через Ердогана передав Володимирові Путіну список кримських татар, звільнення яких вимагає Україна. За його словами, турецький президент уже передав цей список російській стороні.

"Сподіватися на те, що Владімір Путін буде у захваті від того, що його турецький колега модеруватиме переговори щодо України з ним і з президентом Зеленським, не слід. Росіяни сподівалися і досі сподіваються на інше. Їм потрібен Байден у ролі посередника (модератора), у якого можна було би виторгувати щось суттєве для себе. В Ердогана якихось особливих пряників для Путіна немає, це очевидно. Враховуючи те, що вузол протиріч між позиціями України та Росії тугий, як ніколи раніше, слід мати на увазі дві програми, — максимум і мінімум. При цьому пріоритет надавати якраз другій. Якщо вдасться, за посередництва Ердогана, повернути громадян України, які томляться в російських застінках, то це буде вже успіх. А далі вже можна буде виходити й на реалізацію інших цілей, досягнення яких, на перший погляд, наразі виглядає абсолютно безперспективно", — коментує новину Вадим Трюхан, юрист-міжнародник, голова правління ГО "Європейський Рух України".

"Пропозиція президента Туреччини Ердогана щодо свого посередництва на можливих переговорах Росії та України викликала у Росії паніку. Такого "сюрпризу" ніхто не очікував. Для Кремля Ердоган із концепцією "тюркського світу" стає новою проблемою. Він вже зайшов з власними інтересами до підконтрольної Росією Вірменії і тепер зробив гучну заяву на участь у конфлікті, розв'язаному на території України", — пише у Facebook Центр геополітичних досліджень і сучасної конфліктології.

СБУ РОЗСЛІДУЄ СПРАВУ ПРО ПІДГОТОВКУ ПЕРЕВОРОТУ

Головне слідче управління Служби безпеки України здійснює досудове розслідування у кримінальному провадженні щодо вчинення дій, спрямованих на захоплення державної влади, повідомила пресслужба СБУ.

«Провадження відкрито за частиною 1 статті 109 Кримінального кодексу України — за фактом готування окремими громадянами України та Росії дій із метою захоплення державної влади. Про хід розслідування буде повідомлено згодом», — йдеться в повідомленні.

Подробиці в СБУ не повідомили.

26 листопада президент України на пресмарафоні заявив, що має інформацію про підготовку на 1-2 грудня за участю «представників Росії» спроби державного перевороту в Україні.

Володимир Зеленський дослівно сказав: «У нас є не тільки агентурна інформація, в нас є навіть звукова інформація, де представники з України, скажімо так, з представниками з Росії обговорюють участь Ріната Ахметова (олігарх) у державному перевороті в Україні, що буде залучено мільярд доларів». Доказів своїх слів він не навів.

У Кремлі заяву Зеленського заперечили, а Ахметов назвав її «суцільною брехнею».

РОСІЯ МОЖЕ ВЗАГАЛІ ПРИПИНИТИ ТРАНЗИТ ГАЗУ ЧЕРЕЗ УКРАЇНУ ПІСЛЯ 2024 РОКУ

Очільник НАК "Нафтогаз" Юрій Вітренко заявив, що Росія не хоче вести перемовини з Україною щодо продовження угоди про транзит газу до ЄС після 2024 року.

"Немає нічого, ні натяків, ані формальних, ані неформальних обговорень. Ми обговорюємо це з американцями й німцями, що кожна сторона хотіла би продовження угоди про транзит, але росіяни не хочуть навіть починати розмову".

За його словами, після сертифікації й, відповідно, запуску газогону "Північний потік - 2", російський імпортер газу "Газпрому" не буде залежати від української газотранспортної системи для транзиту до країн ЄС.

На думку Вітренка, хоч "Нафтогаз" долучили до процесу сертифікації "Північного потоку - 2", в українській стороні немає механізмів зупинки рішення про його запуск.

Він додав, що Україна звернеться до міжнародного суду, якщо газогону нададуть дозвіл та сертифікати для повноцінного запуску всупереч вимогам європейського права.

Німецький регулятор призупинив процес сертифікації газогону "Nord Stream - 2", через що остаточне рішення можуть відкласти до березня 2022 року.

Президент Володимир Зеленський на пресконференції заявив, що "він чув риторику з російської сторони" про готовність продовження контракту про транзит газу через Україну після 2024 року.

У Міжнародному валютному фонді підрахували, що дохід України від транзиту газу може зменшитися на 40% після запуску "Північного потоку - 2".

КИТАЙСЬКА SKYRIZON ПОДАЛА ПОЗОВ У ГААЗІ ПРОТИ УКРАЇНИ І ВИМАГАЄ \$4,5 МЛРД ЗА "МОТОР СІЧ"



Китайський інвестор Beijing Skyrizon вимагає від України повернути \$4,5 млрд через суд у Гаазі як компенсацію збитків, спричинених рішенням українського уряду повернути в державну власність підприємство "Мотор Січ".

За даними видання, компанія Skyrizon подала заяву про арбітраж до Постійного арбітражного суду в Гаазі з вимогою винести ухвалу про те, що Україна порушила двосторонню угоду про заохочення та взаємний захист інвестицій, і зажадала \$4,5 млрд як компенсацію за ймовірне несправедливе ставлення України до китайських інвесторів.

За даними Skyrizon, китайські інвестори зазнали значних збитків в Україні та Китаї "через п'ятирічний період несправедливого поводження і застосування незаконних заходів в Україні, що триває".

Як відомо, 29 січня президент України Володимир Зеленський підписав указ про введення санкцій щодо трьох громадян Китаю та чотирьох китайських компаній, включаючи Skyrizon, замороживши їхні активи в Україні.

Усі залучені компанії були інвесторами українського виробника авіадвигунів "Мотор Січ".

11 березня цього року на засіданні РНБО прийняли рішення про повернення у власність держави ПАТ "Мотор Січ" "в законний спосіб найближчим часом", люди, які вкладали кошти в підприємство, отримають компенсацію.

ПОЛІТИКА

СПАДЩИНА МЕРКЕЛЬ. ЧОГО ЧЕКАТИ УКРАЇНІ ВІД НОВОГО УРЯДУ НІМЕЧЧИНИ



У Німеччині скоро з'явиться новий уряд, який очолить соціал-демократ Олаф Шольц. Чого чекати Україні від наступника Ангели Меркель.

Через два місяці після парламентських виборів їхні переможці змогли домовитися про коаліцію. Ангелу Меркель на посаді канцлера змінить представник Соціал-демократичної партії Німеччини Олаф Шольц, всього СДПН отримала шість крісел в новому уряді.

Їхні союзники "Зелені" отримали п'ять портфельів, у тому числі глави МЗС, третій учасник коаліції, ліберальна Вільна демократична партія, – чотири. Християнсько-демократичний союз Меркель після 16 років при владі переходить в опозицію.

Коаліціада по-німецьки

За мірками Німеччини коаліціада пройшла ще досить швидко. Після попередніх виборів 2017 року домовитися вдалося тільки через чотири з гаком місяці після голосування. До коаліційної угоди в Німеччині підходять серйозно, над багатосторінковим документом працювали близько 300 осіб, розбитих на 22 робочі групи.

Завдання було непростим – учасники коаліції мають помітно відмінні погляди на багато питань, від оподаткування до зовнішньої політики. А це означає, що і під час роботи майбутнього уряду внутрішні протиріччя майже неминучі.

Наприклад, невдоволення "Зелених" викликали недостатньо амбітні підходи союзників до боротьби зі змінами клімату. У підсумку партії вдалося схилити СДПН і лібералів на свій бік.

У коаліційній угоді передбачена відмова від вугільної електрогенерації вже до 2030 року, раніше ніж планував попередній уряд. А до 2040-го коаліціанти хочуть відмовитися і від електростанцій, що працюють на газі.

Замість цього планується розвивати зелену енергетику, її частка до 2030 року повинна досягти 80%. Зокрема, упор робитимуть на вітрогенерацию та сонячну енергію – на дахах усіх нових будинків обов'язково встановлюватимуть сонячні панелі.

Примітно, що найгострішому енергетичному питанню, що зачіпає інтереси не тільки Німеччини, але і всієї Європи – Північному потоку-2 – в коаліційній угоді зовсім не знайшлося місця. Очевидно, через радикальну різницю в підходах між союзниками.

"Зелені" – єдина з великих партій Німеччини, яка виступала категорично проти побудови газопроводу, в першу чергу, з екологічних міркувань. Тоді як СДПН і Шольц підтримували проект навіть активніше, ніж канцлер Меркель, наполягаючи, що він має лише економічну, а не геополітичну складову.



Крім того, новий уряд хоче вже з наступного року підвищити мінімальну зарплату в країні з 9 до 12 євро на годину і спростити отримання посвідки на проживання для мігрантів – тепер їм буде достатньо прожити в Німеччині п'ять років. Серед інших примітних пунктів – намір знизити вік голосування з 18 до 16 років і легалізувати ліцензований продаж марихуани, зокрема, для контролю її якості та обмеження споживання серед молоді.

Обіцянки і конкретика

В Україні перемогу соціал-демократів на виборах сприйняли досить насторожено, відразу згадавши часи попереднього канцлера від СДПН в 1998-2005 роках, Герхарда Шредера, який відкрито симпатизував Росії. А зараз і зовсім очолює раду директорів компанії "Роснефть". Недавня ідея есдеків, перемістити близькосхідних мігрантів з Білорусі в Україну, також навряд чи додала симпатій партії Шольца.

У той же час, ні текст коаліційної угоди, ні передвиборчі заяви Шольца не дають підстав побоюватися "розвороту до Росії". Важливо відзначити, що крісло глави МЗС повинна зайняти співголова "Зелених" Анналена Бербок. А з трьох учасників коаліції саме "Зелені" ставляться до РФ найкритичніше. І більше за інших налаштовані підтримувати Україну.

Екс-міністр закордонних справ України Костянтин Грищенко очікує, що зовнішня політика Німеччини все ж дещо зміниться в порівнянні з часами Меркель.

"Щоб проявити себе, "Зеленим" потрібно, щоб їх глава МЗС був помітний – а якщо просто продовжувати колишню політику, цієї мети ти не досягнеш. Тому певні радикальні, помітні кроки – цього логічно було б очікувати від "Зелених", – сказав Грищенко.

У той же час, він зазначає, що МЗС у своїх діях теж не буде повністю автономним від коаліції, доведеться так чи інакше вести узгоджену політику. І питання "Північного потоку-2" якраз належить до тих, де рішення будуть прийматися на рівні канцлера і всієї коаліції.

Але Україна, на думку дипломата, може в цілому очікувати збільшення підтримки з боку Німеччини, особливо в енергетичній та економічній сферах, – в обмін на проведення реформ. Коаліційна угода передбачає саме такий підхід, обіцяючи Україні співпрацю у сферах відновлюваної енергетики, енергоефективності та скорочення викидів CO₂.

"Ми працюємо разом з ЄС та його державами-членами для подальшого розвитку Східного партнерства. Такі держави, як Україна, Молдова і Грузія, які прагнуть приєднатися до ЄС, повинні мати можливість наблизитися до нього за допомогою послідовних реформ на основі верховенства права і ринкової економіки", – зазначено в документі.

Як видно, мова про "членство" України в ЄС очікувано не йде. У той же час, зафіксовано прагнення України та інших країн Асоційованого тріо увійти в Євросоюз, як і можливість "наблизитися" до цієї мети – досить непогана новина для України.

Посол України в Німеччині Андрій Мельник зазначив, що Україна стала однією з десятка країн, яким приділили окрему увагу в тексті коаліційної угоди. За його словами, те, що Україна змогла пробитися в програму дій "світлофорного" уряду (за кольорами партій, що його сформували) вже є справжнім "проривом". Але при цьому посол закликає "не поспішати із занадто оптимістичними прогнозами".

"Адже одна справа "вимагати від Москви покласти край спробам дестабілізації проти України, насильству на Сході та анексії Криму" – а саме така риторика закріплена в коаліційній угоді. І зовсім інша – це конкретні жорсткі дії щодо Кремля, на які буде готовий офіційний Берлін для досягнення кожної з поставлених цілей", – сказав Мельник.

Викладений в угоді підхід коаліціантів до припинення війни на Донбасі цілком звичний, як і констатація територіальної цілісності та суверенітету України. Однак конкретним інструментам приділено дуже мало місця. Так, Мінські угоди згадуються лише один раз, причому в розділі, що стосується Росії – це можна трактувати як заклик саме до Москви нарешті приступити до їх виконання. А "Нормандська четвірка" в документі зовсім не згадана, на що також звернув увагу український посол Мельник.

"Чи дійсно готовий наступний канцлер Олаф Шольц брати на себе головну роль у непростих переговорах з Путіним? Це питання поки залишається відкритим. Україна продовжує наполягати на проведенні берлінського саміту нормандської четвірки, щоб вивести мирний процес з глухого кута, в який всіх нас завела Росія. Цей виклик стане одним з перших серйозних стрес-тестів для Берліна", – зазначив дипломат.

Мельник закликав новий уряд відразу після інавгурації сформувати чіткий перелік санкцій, які будуть застосовані у разі нового вторгнення Росії, аж до ембарго на постачання енергоносіїв і міжнародної ізоляції. Ще один момент, на який звернув увагу дипломат – потрібен план дій Берліна в рамках "Кримської платформи", оскільки, на його думку, "однієї лише політики невизнання окупації півострова та існуючих санкцій явно недостатньо".

Важливий момент, який напевно зіграє на руку Україні – у відносинах з Москвою майбутній уряд Німеччини буде звертати велику увагу на питання прав людини і громадянських свобод. Оскільки в цій сфері ситуація в Росії стає все гірше і гірше, можливість проросійських маневрів у майбутньої німецької влади апоріорі буде обмежена. Поки що коаліціанти констатують, що вони "готові до конструктивного діалогу з РФ".

У сухому залишку, з важливих для України питань позиція Німеччини в осяжному майбутньому навряд чи сильно зміниться, тим більше, в гіршу сторону.

Питання про створення коаліції в Німеччині вже можна вважати вирішеним, хоча кожна партія ще повинна буде формально затвердити угоду на своїх з'їздах або конференціях. Новий канцлер буде призначений на наступному тижні. Ангелі Меркель не вистачить буквально лічених днів, щоб побити рекорд по тривалості перебування при владі в якості канцлера післявоєнної Німеччини.

КУЛЬТУРА

ІЗ ФЛЕЙТАМИ В РУКАХ: ЯК ДВОЄ БРАТІВ ДОППЛЕРІВ ЗІ ЛЬВОВА ПІДКОРИЛИ СВОЄЮ МУЗИКОЮ СВІТ



На львівській вулиці Дорошенка майже два століття тому мешкало двоє братів, котрих визнали найуспішнішими композиторами, диригентами, викладачами та віртуозами флейти XIX століття.

Сьогодні розповідаємо про старшого брата Франца та молодшого Карла Допплерів, — австро-угорських флейтистів та успішних композиторів. Про те, як розвивалася їхня кар'єра, та творчість.

Із музикою в серці з колиски

Брати народилися у Львові в сім'ї військового диригента, гобоїста та композитора, тому першим учителем майбутніх флейтистів був батько — Йозеф Допплер — капельмейстер 37-го піхотного полку, мультиінструменталіст, композитор, вчитель музично-театральної школи у Львові.

Нинішнього року, у жовтні, виповнилось двісті років із дня народження Франца, молодший Карл народився через чотири роки — 1825-го. Родина була багатодітною: у хлопців було двоє старших сестер — Елізабет та Розалія.

Андрій Карпак, музикант, завідувач кафедри духових та ударних інструментів Львівської національної музичної академії імені Миколи Лисенка та доктор мистецтвознавства на сторінках Центру міської історії розповів, що обидвоє братів, цілком ймовірно, навчалися й у видатного львівського флейтиста Міхала Яцковського. Уже в дванадцять старший Франц віртуозно грав на флейті і виступав на сценах Львова та Відня. Через рік підліток Франц почав брати приватні уроки у віденських музикознавців та композиторів.

Про старшого, котрий вразив багатьох своїм музичним талантом, та в такому юному віці дебютував у концертних залах багатьох столиць та метрополій Європи, писали у газетах, хлопчиком захоплювались і заздрили.

У львівському інтелектуальному часописі Мпemosупе, дослідив Андрій Карпак, 1834 року написали: «4 травня у театрі відбулася постановка комедії у 4-х діях «Контрабандисти» Раунаха. Вона сповнена різноманітних інтриг, смішних непорозумінь і любовних колізій... Публіка бурхливо аплодувала.

В антракті ми залишилися слухати Допплера. Маленький хлопчик з великою флейтою і великими здібностями грав з готовністю та почуттями. Грав він у 12 років так добре, як професійний довершений маестро. Варіації Л. Друе доніс він до слухача майстерно та цікаво».

Сам Франц Альберт у автобіографії згадує, що ще перед описаним у публікації музичним заходом, юний флейтист публічно виступав у Львові 8 листопада 1832 року та 24 березня 1834 року, себто в одинадцять та тринадцять років.

Перший симфонічний оркестр

У кінці 30-х років сім'я Допплерів переїжджає до угорського Пешту і з 1838 року Франц стає солістом у німецькому театрі, а через три роки стає солістом Національного Театру. У 40-60-х роках гастролював зі своїм братом у Брюсселі, у Веймарі (де зустрівся з Лістом), у Лондоні. Грав на флейтах простих систем, зокрема системи Жана-Луї Тюлу.

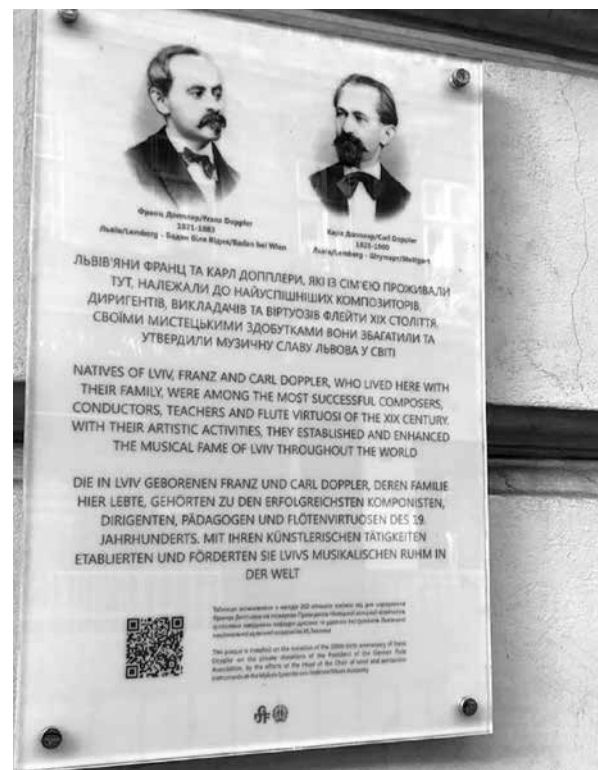
1853 року, разом зі своїм братом Карлом і композитором Ференцом Еркелем, стає засновником першого угорського симфонічного оркестру. Францові тоді було 32 роки, а Карлові — 28.

Ще через кілька років старший брат обіймає посаду головного диригента Віденської опери, стає професором Віденської консерваторії.

З 1858 року — флейта-соло і диригент (пізніше головний диригент) Віденської опери. З 1864 по 1867 рік — професор Віденської консерваторії.



Віденська державна опера.



Пам'ятна табличка на будинку на вулиці Дорошенка, де колись мешкали брати.

Франц є автором опер німецькою та угорською мовами, балетів, п'єс і концертів для флейти, обробок угорських народних мелодій.

Преса гуділа, згадуючи гастролі Допплерів у Львові упродовж 1857-1858 років. Тоді, мабуть, для чоловіків припав їхній зоряний час. Брати прибули до міста незадовго до Різдва і новорічних свят та вирішили розкрити перед слухачами та глядачами свої таланти віртуозів, композиторів, постановників та диригентів.

Франца чи Карла Допплерів не згадують у періодичній пресі серед списку приїжджених осіб, які впродовж того часу оселилися у готелях. Це може свідчити про те, що Допплери зупинилися на час гастролей у будинку родичів або друзів. За твердженням професора Ондраша Адор'яна, що мав безпосередні зустрічі з нащадками родини Допплерів, старша сестра братів Елізабет вийшла заміж за майбутнього директора міського театру Едуарда Уінка (Eduard Uhnk) та могла в той час проживати у Львові.

Певне підтвердження цьому є у «Записах з мого життя та праці» Франца Допплера: «Восени 1839 року почав я свою концертну подорож через Кашау (Кошице), Епер'єш (Пряшів), Тарнув, Перемишль, до Лемберга, де я встиг на заручини моєї сестри Елізи з Ед. Уінком (актором та режисером театру у Лемберзі)».

Інструментальні концерти братів Допплерів сприяли падальшим тісним контактам музикантів з мистецькою громадськістю Львова. Їх знову і знову запрошували до Львова виступати. Гастрольні заходи братів Допплерів у Львові сприяли формуванню стійкого зацікавлення місцевої преси успіхами музикантів. Із часу перших постановок опери Франца Допплера у місті, газети не пропускали жодної важливої події у житті митців, не забуваючи нагадувати читачам про походження та тісні контакти флейтистів та композиторів з Галичиною.

Лише впродовж 1858 року «Rozmaitości» (Розмаїтості) (додаток до Gazeta Lwowska — найстарішого польськомовного часопису, що видавався 133 роки) намагалися дослідити ступінь зв'язку артистів з краєм, а журнал «Ruch Muzyczny» вітав у січні Карла Допплера з отриманням нагороди за написання музики до поезії «Hofindal», стежив за змінами у професійній кар'єрі братів та щиро радів успішній постановці опери «Ілька» Франца Допплера у Ганновері у грудні того року. Увага до творчості музикантів не згасала і в наступні десятиліття.

Педагогічна праця Франца Допплера у Пешті та Відні дозволила йому підготувати професійних наступників: Шандора Ніколіча (1834-1895) — концертмейстера групи флейт Національного театру у Пешті; Романа Кукулу — першого флейтиста оркестру Придворного оперного театру у Відні та професора флейти у консерваторії Відня (1882-1914); Антона Шпатта (1860-1919) — першого флейтиста театрального оркестру та професора консерваторії Галицького музичного товариства у Львові (1895-1919).

Франца не стало у липні 1883-го, йому був 61 рік. Молодший брат Карл помер у 74, в німецькому Штутгарті.

Діти Карла Допплера продовжили сімейну традицію. Син та три доньки Карла стали музикантами: Арпад Допплер (1857-1927) працював викладачем музики у Гранд-консерваторії в Нью-Йорку та, пізніше, директором хору в Штутгартській придворній опері; Корнелія Допплер стала викладачем вокалу, Ілька Допплер — викладачем фортепіано, Ольга Допплер — театральною акторкою.



Expert Home Care Inc.
Phone: 215-364-0340
Fax: 215-364-3918

**1200 BUSTLETON PIKE, SUITE 14,
 FEASTERVILLE, PA 19053**



**Веселой
 Хануки!!!**

**Дорогие друзья,
 поздравляем Вас со светлым
 праздником Хануки
 и желаем здоровья, добра
 и мира Вам и вашим близким.**



**ПРОДАЮТСЯ
 БРИТАНСКИЕ
 КОРОТКОШЕРСТНЫЕ**

**Элитные
 котята
 с родословной**

Телефон:

215-880-3116 Мом ✳ 267-679-2571 Ура



Mechanic / Assembly & Test Technician

Fluitron Inc is a leading designer and manufacturer of high pressure equipment, including Metal Diaphragm Compressors, Pressure Vessels, Reactors, Cold Isostatic Presses, Containment Cells etc..

We are looking for a highly motivated person to join our team in Warminster, PA.

Job Description

The Mechanic/ Assembly & Test Technician will perform specialized mechanical assembly and testing of our custom designed equipment and components for a variety of applications.

Basic qualifications include, but are not limited to, the following:

- Valid drivers license
- Minimum 5 years experience in a technical field
- Ability to read/work from mechanical drawings, electrical schematics, piping & instrumentation drawings and operational instructions
- Willingness to travel for on-site setup, diagnosis, and repair. International travel may be required.
- Must have own tools
- Willingness to work overtime when needed, including Saturdays.

Fluitron Inc. offers a full benefit package after successful completion of 90 day orientation/probationary period and 401K after 1 year.

Fluitron is now offering a signing bonus of \$4,000. \$2,000 to be paid upon successful completion of 90 day probation period and \$2,000 to be paid after successful completion of one full year

All employment offers are contingent upon successful completion of our pre-employment physical and drug screening.

This position has a starting salary between \$20 to \$28 per hour depending on experience. If you are interested in interviewing for this position, please send your resume to the attention of

**EDIE RITZ AT: accounts@fluitron.com
 or FAX TO 215-355-9074.**

Требуется АВТОМЕХАНИК

**С БОЛЬШИМ ОПЫТОМ РАБОТЫ
 ЗНАНИЕМ КОМПЬЮТЕРА
 И АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА**



**Qualified
 Vehicle
 Modifier**

ОПЛАТА от \$25- \$32 в час

А также BODY MAN

(ШПАКЛЕВКА И ПОКРАСКА) ОПЫТ РАБОТЫ ОБЯЗАТЕЛЕН

ОПЛАТА от \$15- \$25 в час

БЕНЕФИТЫ И ХОРОШИЕ УСЛОВИЯ

215-869-7767

РЕМОНТ БЫТОВОЙ ТЕХНИКИ

267-800-6976 Alex



- холодильники
- стиральные и сушильные машины
- электрические и газовые плиты
- посудомоечные машины

РЕМОНТ КОМПЬЮТЕРОВ: Desktop, Laptop

**Дизайн, установка и конфигурация
 office and home network**



**Бесплатная
 диагностика**

**Сборка компьютеров
 на заказ**

Удаление вирусов

Восстановление данных

267-971-5807

Поздравляем всех с зимними праздниками!

Art of

phone: **215.464.3301**

Wholesale Company Open to the Public

PERFUME

Грандиозная Новогодняя распродажа
С 6 по 31 декабря

\$34⁹⁹

BUY ONE
GET ONE
FREE



Духи Climat
Lancome

\$29⁹⁹

BUY ONE
GET ONE
FREE



Lancome Climat

\$34⁹⁹

BUY ONE
GET ONE
FREE



Lanvin Eclat

\$39⁹⁹

BUY ONE
GET ONE
FREE



Salvatore Ferragamo
Incanto Charms

\$39⁹⁹

BUY ONE
GET ONE
FREE



Salvatore Ferragamo
Incanto Shine

\$29⁹⁹

BUY ONE
GET ONE
FREE



Cindy Crawford
Blue Fitting

\$39⁹⁹

BUY ONE
GET ONE
FREE



Духи Fidji

\$34⁹⁹

BUY ONE
GET ONE
FREE



Туалетные духи
Jai OSE

\$19⁹⁹

BUY ONE
GET ONE
FREE



Духи
Pani Walewska

\$39⁹⁹

BUY ONE
GET ONE
FREE



Salvador Dali
Laguna

\$29⁹⁹

BUY ONE
GET ONE
FREE



Jessica McClintock

\$39⁹⁹

BUY ONE
GET ONE
FREE



Gift Set
Lancome Climat

\$19⁹⁹

BUY ONE
GET ONE
FREE



Moschino
Cheap and Chic

\$34⁹⁹

BUY ONE
GET ONE
FREE



Духи Jai OSE

\$19⁹⁹

BUY ONE
GET ONE
FREE



Moschino
I Love Love

Дезодоранты

BUY ONE
GET ONE
FREE

\$14⁹⁹



Дезодорант
Climat Lancome

\$14⁹⁹



Дезодорант
Paloma

\$14⁹⁹



Дезодорант
Fidji

\$14⁹⁹



Дезодорант
NOA

\$14⁹⁹



Дезодорант
Anais Anais

\$12⁹⁹



Дезодорант
Pani Walewska

Производим доставку по всей территории США и Канады

Art of Perfume

11703 Bustleton Avenue
Philadelphia, PA 19116

Производим
доставку по всей
территории
США и Канады

Спешите!
Количество
товара
ограничено!

Заказывайте по телефону:

215.464.3301